



Community Aporous: Early Learning Transition Check In



Community Aporous: Early Learning Transition Check In

Non ewe 2022, ewe Oregon Department of Education (ODE) me ewe Early Learning Division (ELD) ra pwan kuta ew minafon an ren ar repwe apacha fengeni ekkewe famini me ekkewe sukun ren an epwe tongeni anisi ekkewe semirit me famini ar repwe pwopwuta kindergarten. ODE me ELD ra invite ini ekkewe sukun an repwe anomwu ewe “family interviews” nefinen ekkewe famini me ekkewe chon kai tika educators. Ina epwe tiu sukun non Oregon ra sosot ewe famini interview ren ar repwe sosot ika “pilot” katon ifa usun angangen ekkei interview. Ekkei interview nge ina ew pwan anen ODE an pwan kuta ew minafon anen an epwe tongeni anisi ekkewe famini me pwopwuta kindergarten. ODE aa ker ngeni ei pilot project ewe “Early Learning Transition me Family Interview Project.” ODE mi ekielin epwe pwan chok sopweno ei pilot project ngeni pwan ekkewe penen sukun non ekkei ier epwe eto.

ODE me ELD ra mwochen sinei ifa usun an repwe tongeni mina an ekkei famini interview repwe angang eoch ngeni ekkewe famini me sukun. Ren an epwe fi sena, iwe ra angang fengen me Oregon’s Kitchen Table (OKT). OKT aa anomwu ew chufengen ngeni ekkewe aramas ir mi pwan fit nein ewe ODE famini interview non ewe 2022. Sa ker ngeni ekkei mwicheich “community conversations.” OKT aa kapas eis ngeni ekkei tetenin kapas eis ren ifa usun an epwe eochuno ewe famini interview:

- Ifa usun nonomwun emon me emon non ewe 2022 ren ewe famini interview
- Met pwan sokkun ekielin aramas ir mi anomwu non ekkan ran mwach ren faniten ewe famini interview
- Ifa usun an famini me ekkew chon kait ekielin ren ewe famini interview an epwe tongeni pwung angangan non ekkan ier epwe eto

Iei met ei repot aa anomwu ren met OKT aa rongo seni me non ewe OKT chufengen. Met ekkewe aramas ra era iwe sa anomwu non kinikinin ekkewe mi chok pwan nene ngeni.

Porousen Oregon's Kitchen Table

OKT nge ew kinikinin ewe National Policy Consensus Center me Portland State University. OKT aa fokkun angang faniten epwe ngeni ekkewe aramas nouer nupwen epwe or kefinin finata non public ika nein aramas. Sa angang faniten ekkewe aramas ese kan pwan pachenong non ekkei sokkun kefinin finata. OKT aa anisi aramas ren ar repwe porousen state, local, me ekkewe osukosuken regional. OKT mi fokkun chomwong anen me non sokopaten fosun fenu an repwe kaeo me sinei met ekkewe aramas ra ekieki me sinei.

Outreach me angang fengen

Ewe OKT chufengen mi pwan pachenong engon me onu ekkewe community conversations me unungat interview ren ekkewe aramas ir mi pwan nomw non ewe ODE famini interview. OKT aa rongoseni 118 aramas me non ekkei chufengen. Ekkewe sukun re nomw non ewe pilot project ra aea pisekin OKT kewe an repwe tongeni invite ekkewe famini ngeni ewe community conversations. OKT aa pwisin invite ekkewe chon angang seni ekkewe sukun me ekkewe sense ir mi pin nomw non ewe famini interview ika ekkewe re wisen anganga.

Met OKT aa rong

Met ekkewe aramas ra etipew won

Chomwong aramas mi chok fokkun nene met ra apasa non ewe OKT mwiicheich. Fan na iwe ina sa tichikatiw met ekkewe ekiek aramas ir mi ekieki mi chok nene fengen:

- **Aramas ir mi eucheani connection me ewe fansoun ar repwe pwan tongeni wau mefier**
 - Famini me ekkewe chon kait **me ruemon ir mi eucheani connection.**
 - Famini mi eucheani ewe **fansoun ar repwe wau porousen nour kewe.** Re mwochen ekkewe chon kait repwe sinei ee kan ifa usun an nour kewe kaeo me met epwe tongeni anisir me kaeo.
 - Chomwong ekkewe famini me chon kait ir mi mefi nge ewe famini interview mi anisi ekkewe famini ir mi minafoto ngeni ewe sukun **mefi nge ewe sukun mi tuwmun,** ew neni mi etiwarenong.

- Chomwong ekkewe chon kait me famini ra mwochen **ewe ew fansoun epwe chok pwan sopwosopwono** faniten ekkewe famini me ekkewe chon kait ar repwe tongeni connect me pwan wau met ekkewe ra ekieki.
- Ekkewe chon kait me ekkewe famini ra apasa pwe ewe famini interviews **mi anisi ekkewe sense me kaeo** met ekkewe porousen nour kewe minafonong chon sukun me ar kewe famini. Ewe interview mi pwan tongeni anisi ekkewe sense ar repwe mwoneta ngeni nour kewe minafonong chon sukun me ifa usun ar repwe anisir.
- **Ekkewe aramas ir mi need communication me resource.**
 - Aramas ra pwan era pwe **aninis ika support ren ekkewe sokopaten fosun fenu mi euehea** non ewe famini interviews. Ei aninis ika support faniten epwe anisi ekkewe famini ar repwe weweiti pwopwutan kindergarten. Mi fokkun pwan anisir ar repwe sisinei nour kewe sense me ekkewe pwan ekkoch sukun.
 - Ekkewe chon kait ra mwochen epwe **chomwong translation me aninis ren chon chiaku.**
 - Ekkewe chon kait ra pwan apasa pwe **mi weires ar repwe kuta ew fansoun** ar repwe plan me fori ewe famini interview.
 - Ekkewe famini me ekkewe sense ra era pwe re mwochen ewe interview epwe chok **mwonomwon me esapw pwan tou porousan ngeni nukun.**
- **Aramas ra mwochen epwe or tichikin porous**
 - Chomwong ekkewe famini ra mwochen **epwe or tichikin porous** ren ar repwe tongeni mwoneta ngeni ewe famini interview.
 - Ekkewe famini me ekkewe chon kait ra mwochen sinei **ifa usun ekkewe tichikin porousen ewe famini interview iwe repwe ifa usun me nounou.** Re mwochen sinei ifa usun tichikin porousen ewe service ekkewe chon sukun re aea akomw mwen kindergarten iwe repwe fetei.

- Famini me ekkewe chon kait ra mwochen **ekkewe kapas eis** ren ekkewe service ekkewe chon sukun ir mi kan nomw won mwen kindergarten Re mwochen ekkoch awewe.

Ekkewe metoch aramas rese tipew won

Chomwong aramas ir mi fosun ekkoch ekiek ekkoch rese pwan nomw ekkena sokkun ekiek rer. Fan na iwe ina met sa tichikietiw ekkoch ekkei ekiek:

- **Aramas rese tipew ngeni ika ewe chon sukun epwe pwan nomw atun ewe interview.**

Ekkoch ekkewe aramas ng era mefi nge epwe eochu ngeni ewe chon sukun me sense ar repwe chufengen atun ewe interview. Ekkoch iwe rese mwochen repwe pwan wau porousen nour ewe ngeni ewe sense.

- **Aramas mi sokono met ra mefi ren ekkewe kapas eisin interview ren ekkewe service ekkewe chon sukun ir mi kan angei mwen kindergarten.**

Ekkoch ekkewe famini ra kuna nge ekkei kapas eis nge mi fokkun namot ngeni nour ewe. Ekkoch ekkewe famini ra mefi nge ekkewe kapas eis mi atai met ewe re ani nukunuk.

- Ekkoch aramas iwe ra tingoren ekkewe **interview kapas eis ren famini ika ekkewe household units**. Ra ekieki pwe ekkewe kapas eis usun ekkei iwe epwe tongeni anisi ekkewe sense ar repwe tongeni anisi ekkewe chon sukun.

- **Ekkoch aramas iwe mi sokono ar kewe ekiek ren meni format mi mwirine ren ewe famini interviews.**

Napengeni ekkewe famini re era re kan sani repwe churi ewe sense non aramas non ewe classroom. Ekkoch iwe re era re sani ewe format mi sokono ika ekkewe format mi achufengeni ekkoch metoch. Ekkoch aramas iwe re mwochen repwe tongeni fos ngeni ewe sense won fon. Ekkoch aramas iwe re mwochen repwe tongeni penuwani ekkewe kapas eis non mak me churi ekkewe sense non aramas.

Ikkei met sa mwochen pesei ren an epwe watte ewe connection

Epwe pwan or ewe forutan community conversations

Sa mwochen pesei ODE, ELD, me ekkewe sukun repwe ekiekin aea non ekkar ran mwaach ren community conversations ren an epwe achufengeni ekkewe famini me ekkewe chon kait nepwopwutan kindergarten. Ewe OKT community conversations iwe aa fis faniten epwe eochuno ewe famini interview. Iwe nge, chomwong aramas ra era pwe nupwen ar ra angang won ewe connection iwe ina fen pwan ew watten benefit.

Anisi ekkewe famini ar repwe pwisin aiti fengenir

Sa pwan mwochen pesei ODE, ELD, me ekkewe sukun ir mi pwan fiti kich ar repwe ekieki ifa usun ekkewe famini re fiti ekkewe famini interview non ew ier iwe ar repwe pwan tongeni angei met ekkewe ra sinei ika kaeo ra aiti ngeni ekkewe famini repwe keran pwopwuta sukun non en ier epwe eto. Non ei foforon, iwe ekkewe minafon iin me sam ra tongeni mwoneta ngeni ewe famini interview me pwopwutan kindergarten. Ekkewe famini ir mi pwan tongeni repwe forata ekkewe minafon connection ika nefin ngeni ekkewe ekkoch famini.

Anisi ekkewe sukun me aiti fengenir

Sa pwan mwochen pesei ODE me ELD ar repwe ekieki ifa usun ekkewe chon kait me sukun repwe pwan tongeni fiti ei famini interview atun ewe ierin “pilot” iwe an repwe pwan tongeni angei met ekkewe ra sinei ika kaeo ra pwan tongeni aiti ngeni ekkewe ekkoch sukun repwe keran pwopwutani famini interview. Non ei sokkun, iwe ekkewe minafon sukun ra tongeni repwe mwoneta ngeni me ekieki ew plan faniten ewe famini interview. Ekkewe sukun ra fen sotuni famini interview iwe ir mi pwan tongeni era met ekkewe angang mi mwurine me met ekkewe angang ese fich ngenir.

Kosopwonon

Ekkewe aramas ir mi fiti ewe famini interview me fiti ewe community conversations iwe re eto seni tiu sokkun sukun. Ar kewe communities mi fokkun sokono ese nene fengen. Nge ir

mi chungu an epwe or ewe porous nefiner faniten pwapwutan ewe kindergarten. Aramas ir mi mwochen repwe sinei me rongu seni emon me emon ren nour kewe chon sukunen kindergarten me ifa usun an epwe fis ar kewe mwochen ika need. Ewe famini interview nge aa ina anen an meinisin repwe pwapwuta sukun nge epwe or ewe memefin pwapwa.

Quotes

“Ewe (famini interview) usun, sise pwan need sipwe tingoren aninis, pwe aa fen pwisin or ewe aninis. Eueha ngeni ei. Faniten neiwe, esapw meinisin semirit, iwe pwan angang fengen ngonuk (ewe iin ika sam)

“(Neiwe aat) ese tongeni epwe fosota ren pwisin ii. Uwa mefi nge aa iei fansoun an upwe tongeni fosota ren tumwunun neiwe”

“Faniten aiwe sukun, iwe ekkewe kapas eis mi fokkun mwurine an upwe sisineiochu ekkewe famini. Ekkoch iwe re keran iin me sam iwe rese sinei ar repwe communicate ika no fetan non ewe sukun.”

“Y la maestra me dijo te voy a dar un cuestionario para conocer mejor a tu hijo, se me ocurrió que era muy buena idea, porque vienen de un periodo muy largo de COVID, porque mi hijo solo fue al Head Start por 2 meses presencial y todo el demás tiempo fue virtual, y me ayudo a saber cuales eran las virtudes y cuales eran las cosas en las que mi hijo puede tener más dificultades, y entonces sí me siento sorprendido y me siento bien de que la escuela se haya puesto en contacto conmigo para presentarme al maestro. Me sentí sorprendido porque no sabía de qué trataría. (Fosun Chuuk: “Uu kan ekieki nge ew ekiek mi fokkun mwurine, pwe neiwe aat aa fokkun nakatam an ese chiwen sinei ren ewe COVID. Neiwe aat ee no Head Start ina epwe chok ukukun 2 maram non founfoun aramas mwirin ena fansoun aa chok virtual ika non asapwan. Ee fokkun anisi ei an upwe sinei met neiwe aat ee weires non. Ngang mi fokkun mairu pwe use sinei porousan iwe ngang mi fokkun pwapwa pwe ewe sukun mi fori anen met upwe churi ewe sense me an upwe tongeni fos ngeni ika ureni ika ngang ion.”

“Ewe kapas eis ren “programs” ika mi kawor ngeni ekkewe semirit ina ewe kapas eis mi osukosuka non mekurem. Kich mi tongeni sipwe eititi eochu pwe epwe ew kapas eis esapw tongeni epwe pekuno ngeni ekkewe iin me sam. Napengeni ekkewe iin me sam iwe rese sinei iten ekkewe programs ika rese sinei ika ir mi fen pwan nomw non. Ekkewe iin me sam rese kon sinei ika fateiti ekkewe programs.”

“Me gustaría que hubiera dos entrevistas, una solo con los padres y otra para traer al hijo..” (Fosun Chuuk: “Ngang mi mwochen epwe or ruu interview, epwe ew faniten chok ekkewe iin me sam iwe ewe ew iwe ampwe nukui noum ewe.”)

“Met ewe ew metoch am angei seni ewe feedback sesion iwe ukukun ar sani repwe nomwofengen non ewe room. Mi or ew pwinin chufengen ren family night nge met ewe ee sokono ren iwe ren ititin ar fos fengen pwe amse chiwen wisen wau ekkewe tichikin porous. Ra fokkun connect ngeni emon me emon ir. Uwa rong ar eis fengen nour kewe nampa. Ew pwan ekkewe watten metoch sa sinei ika kao seni iwe ar ewe mwochen iwe re wesen mwochen ewe connection.”